

# 商店建築 4

2014 Vol.59 No.04

SHOTENKENCHIKU

平成26年4月1日発行 毎月1回1日発行

昭和31年9月12日 第3種郵便物認可

第59巻第4号 通巻736号

オープンキッチンの魅せ方／新宿グランベルホテル／オフィス／海外デザインアワード最新事情

New Shop & Environment

## THE RITZ-CARLTON Kyoto

Feature Article 1

## Casual Restaurant

Feature Article 2

## Office

monthly magazine of store design, interior, commercial architecture



Image creation for a global  
multi-sport brand

## adidas Japan K.K.

Office: ADIDAS JAPAN K.K., Tokyo  
Designer GARDE USP

Design / Garde USP - Christopher C. Brooks, Junko Tateishi,  
Yoichiro Sato, Masayuki Tsuda, Michael Dungca  
Collaboration / Project Management - Jones Lang LaSalle  
MEP Design - P.T. Morimura  
Graphics - Prosper graph  
Art wall - Kobayashi Kogeisha  
Construction / Mori Building  
Photographs / Nacasa & Partners

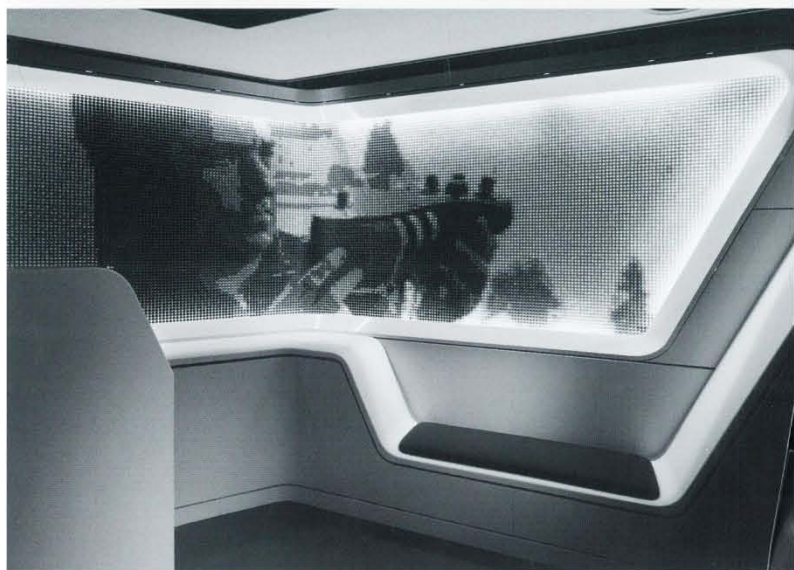
### A workplace that represents the brand

Garde took on the challenge of creating a single work environment to bring together multiple brands with different identities and characteristics. This meant avoiding the temptation to express each brand individually and rather focus on elements that unite and reinforce the historical growth of the adidas group brand. Garde focused on 4 overarching concepts to drive the project design and create the ideal work environment:

- Leverage the history and legacy of the adidas group brand to build a deeper understanding with consumers and staff and reinforce a one-company culture
- Seamlessly integrate sports and work to create a unique environment that reflects the values of adidas
- Utilize technology to effortlessly share information among staff but also to easily change the brand message to consumers
- Implement a best practice strategy to achieve an environmentally friendly and energy responsible workplace

The reception is an unusual mix of fluid modern forms, hexagonal shapes, natural light, and natural materials that define a unique lifestyle of sports and work. The connection between past, present, and future is captured in a mosaic image of Adi Dassler (founder) made of 14,000 removable soccer cleats.

Typical office floors are organized around centralized "Communication Hub" lounges that are stacked vertically and connected by a communal stair branded with the founder's 31 principals for success. Pantries, presentation rooms, and main product storage are also located here to create a myriad of situations for staff to interact with each other. One entire floor is dedicated to the showroom function that can accommodate year-around product events,



Top: Original hexagonal lighting at the 45F reception.  
Below: A mosaic image of the founder behind the reception.  
Right page: Meeting area with stick screen for privacy.







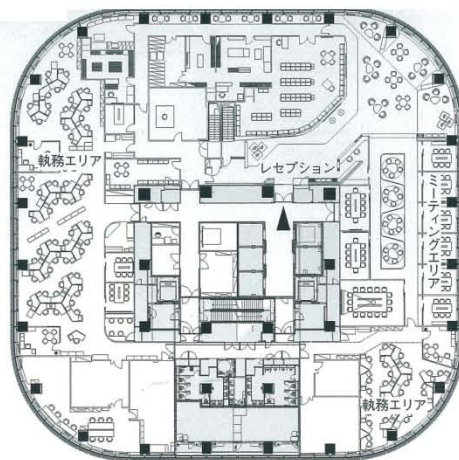


テラスに面したカフェエリア。木の飾り柱、梁が空間を覆う





Top: Presentation room  
Left: Terrace (photograph: Garde USP)  
Right: 45F plan



45F PLAN 1 : 800

a 500 person seminar, key account presentations, and houses 2 dedicated brand showrooms. The rooftop café is a concrete and weathered wood space designed to contrast against the glass and steel nature of the modern skyscraper. The staff decompress as they look out over the open terrace with panoramic views of Tokyo.

The design of the adidas Japan headquarters looks to the future while having an eye on the past. As the adidas Group continues to grow, change, and evolve over time, so will this unique design of this workplace environment. (Christopher Brooks, AIA, Garde USP)

#### adidas Japan:

Address: Ark Hills Sengokuyama  
Mori Tower 42-47F  
9-10 Roppongi Itchome,  
Minato-ku, Tokyo  
Scope of work: Interior renovation  
Area: 15000 SQM / 42-46F (2000 SQM)  
47F (500 SQM)  
Construction period: August 2012 to May 2013  
Contractor :  
MEP / P.T. Morimura  
Lighting / Modulex, Yamagiwa, Modular Japan  
Audio visual / Media Access Group  
Furniture / Steelcase, Okamura  
Millwork / Okamura  
Sign / Daikan

#### Business data

Open: January 2013  
Tel. (03) 6872 - 3000  
Company: adidas Japan  
Staff: 500  
Facilities: Conference room, open office, showroom, café

#### Materials:

Floor / Carpet, wood, mortar and vinyl on building standard raised floor  
Wall/ PB+AEP, PB+wall covering, calcium silica board + wall covering, demountable partition, glass partition, reinforced glass  
Ceiling / Building standard system ceiling, exposed ceiling, PB ceiling  
Furniture+fixture / Corian, back-colored glass, wood veneer, plastic laminate



世界的マルチスポーツブランドの持つ  
イメージを具現化

## adidas Japan K.K.

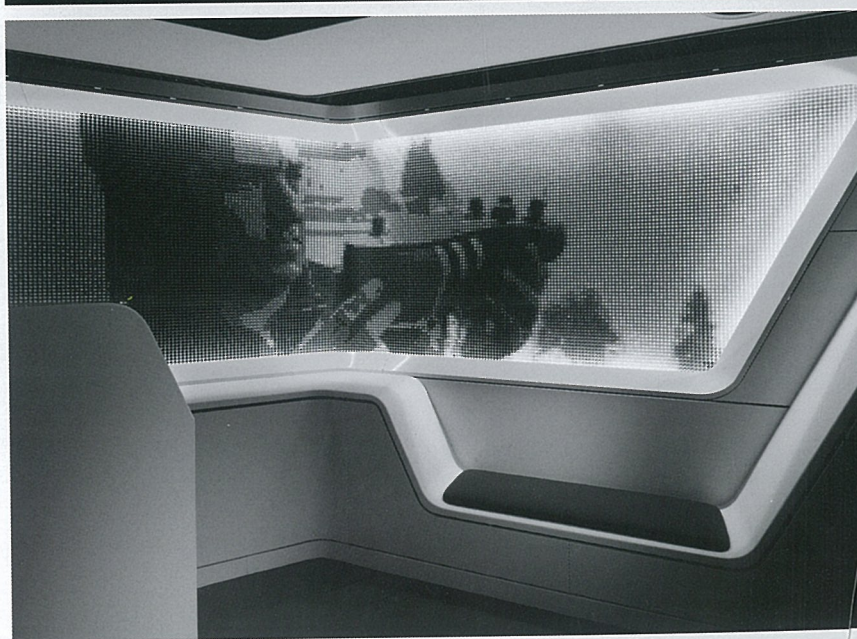
Office ADIDAS JAPAN K.K., Tokyo  
Designer GARDE USP

設計／ギャルド ユウ・エス・ビー Christopher C. Brooks  
立石順子 佐藤洋一郎 津田正幸 Michael Dunga  
協力／プロジェクトマネジメント ジョーンズラング ラサル  
設備設計 森村設計 グラフィック プロスパーグラフ  
アートウォール 小林工芸社  
施工／森ビル  
撮影／ナカサ&パートナーズ

### ブランドを表現したオフィス

アディダスが持つ特徴的なブランドを統一するような環境づくりに挑戦しました。あえて個々に各ブランドを表現せず、四つのポイントにフォーカスしてブランドを統合し、デザインを進めました。四つのポイントとは、(1) アディダスグループというブランドの歴史と伝統を活用し、消費者及び従業員にブランドを深く理解して頂けるような、「One Team」を強調。(2) スポーツと仕事のシームレスなつながりを表現するため、アディダスの世界観を反映するようなユニークな環境をデザイン。(3) モバイルツールがワイヤレスで接続が可能なモニターや、従業員間での情報共有に活用できる社内モニターを設置するなど環境を備えていること。また、消費者へ発信するメッセージも常に変更できるデザイン仕様に。(4) ベストプラクティス戦略を実装し、環境に優しく、消費エネルギーを意識できる職場の実現。

メインの受付にはスポーツと仕事を一体化するというユニークなライフスタイルを表現するために、現代的な流線形、六角形、自然光や自然素材をミックスすることにより、開放感のある空間をつくり出しました。壁面には、アディダスの過去・現在、未来をつなげるためのデザインとして、1万4000個のスタッド（取り外し可能なスパイク）で構成された創業者、アディダスラー氏のモザイク画を配置しました。一般オフィスのフロアは「コミュニケーションハブ」という中心的な役割を果たすラウンジの周りに構成され、共同階段により別フロアへのアクセスも可能です。パントリー、プレゼンテーション室と倉庫にも隣接しており、従業員が互いにコミュニケーションを取れるようになっています。フロアの一つはショールームとして、展示会、セミナー、プレゼンテーションなどが開催でき、



上／45階レセプション。オリジナルの六角形のペンダント照明が吊られる 下／受付の背面には、シューズスパイクを用いたドット画が施された 右頁／ミーティングエリア。細いポールを無数に立て、パーティションとしている







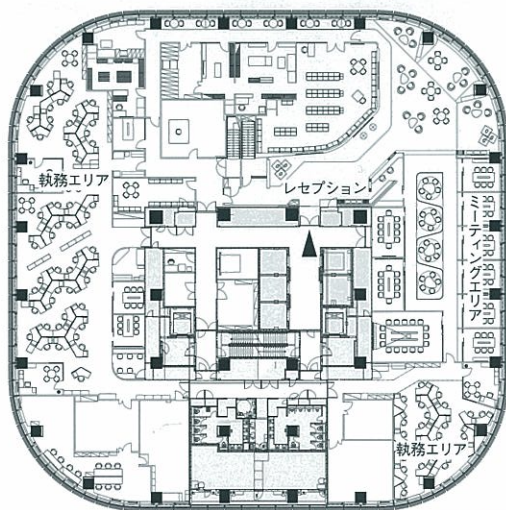


テラスに面したカフェエリア。木の飾り柱、梁が空間を覆う





上／ミーティングブース 下／ビルの47階に位置する屋外テラス(写真提供／ギャルドユウ・エス・ビー)



45F PLAN 1:800

約500人を収容できます。

47階屋上のカフェは、現代的な超高層ビルのガラスとスチールとは対照的な印象を与える、古木材とコンクリートでデザインを構成しました。従業員はオープンテラスから東京のパノラマビューを見渡して、リラックスすることができます。

アディダス ジャパンオフィスのデザインは、過去とつながり、未来に向かっていきます。今後、このユニークなオフィスのデザインと共にさらに成長し、変化し、進化していくことでしょう。

(Christopher C.Brooks／ギャルドユウ・エス・ビー)

#### 「アディダス ジャパン」データ

所在地：東京都港区六本木1丁目9-10 アークヒルズ仙石  
山森タワー 42～47階  
工事種別：内装のみ 新築  
床面積：1万500㎡／42～46階各2000㎡ 47階500㎡  
工期：2012年8月～2013年5月  
施工協力：空調・電気・給排水衛生設備／森村設計 照明器具／モデュレックス ヤマギワ モデラージャパン  
音響設備／メディアアクセスグループ 家具／スチールケース 岡村製作所 造作什器／エス・ビー・ディー明治 岡村製作所 サイン／ダイカン

#### 営業内容

開設：2013年1月

電話：(03) 6872-3000

経営者：アディダス ジャパン(株)

従業員数：約500人

主な施設内訳：会議室、個室、オープンオフィス、ショールーム、カフェ

#### 主な仕上げ材料

床：ビル標準OAフロア下地のカーペット敷き 木フローリング貼り ビニル床材貼り モルタル仕上げ  
壁：PB下地AEP PB下地壁クロス貼り ケイカル板下地壁クロス スチールパーティション ガラスパーティション 強化ガラス  
天井：ビル標準システム天井 スケルトン天井 PB貼り  
家具・什器／人工大理石(コリアン／MRC・デュボン)  
裏面塗装ガラス 天然木突き板 メラミン化粧板 ポリ合板